

bewegt!

Dresdner Verkehrsbetriebe AG customer magazine

2/2022



On call around the clock: MOBishuttle

Our new on-demand shuttle for the Klotzsche, Pieschen
and Neustadt neighbourhood

Wir bewegen Dresden.

 **DVB**
DRESDNER VERKEHRSBETRIEBE AG

AUF ZU KARL MAY!

**Neu:
Kostenloser
mehrsprachiger
Audioguide!**

Karl May (1842–1912), der Schöpfer unvergänglicher Romanhelden wie Winnetou, Old Shatterhand und Kara Ben Nemsí, ist seit Generationen der beliebteste und meistgelesene deutsche Schriftsteller. In seinem ehemaligen Wohnhaus, der »Villa Shatterhand«, entdecken Sie Mays bewegtes Leben und literarisches Werk. Dazu gehören die berühmte Waffensammlung mit Silberbüchse, Bärenröhre und Henrystutzen, sein mit orientalischen Möbelstücken ausgestattetes Arbeitszimmer und die wertvolle Bibliothek.

Im über 90 Jahre alten Wildwest-Blockhaus »Villa Bärenfett« gibt es eine einzigartige Sammlung zur kulturhistorischen Lebenswelt der Indianervölker Nordamerikas mit Objekten aus dem 18. bis 20. Jahrhundert zu bestaunen: prachtvoll verzierte Kleidung, aufwendige Schnitzkunst und imposante Federarbeiten.

Karl-May-Str. 5 Tel.: 0351 8373010 Geöffnet: Di – So
01445 Radebeul info@karl-may-museum.de 10:00 – 18:00 Uhr

www.karl-may-museum.de f i o



bewegt!
2/2022

Dear readers,

We added a new service to our range in June 2022: MOBishuttle now complements local public transport in the pilot area comprising Klotzsche, Pieschen and Neustadt. MOBishuttle is an on-demand service, meaning that the shuttle runs when called, without timetables or routes, responding individually and flexibly to passenger wishes. The aim is to assess whether this can help improve the service in individual neighbourhoods. MOBishuttle will be expanded to Weixdorf in 2023.

The 'On-demand services' pilot project was adopted by the City Council in December 2021 and is to run for three years. Learn more about this in our top topic starting on page 6. We also answer the questions that are moving you, go 'Down the line' on bus 64 from Reick to Kaditz and give you a chance to win interesting tickets and books.

We hope you enjoy reading this issue and wish you a wonderful summer and safe travel by rail and bus.

H. Lieberoth

Hannes Lieberoth
MOBishuttle Project Manager

C. Kroggel

Camilla Kroggel
New Mobility Marketing Manager

- 4 **What moves you?**
- 6 **Top topic**
- 10 **DVB services**
- 14 **News**
- 16 **Allow us to introduce...**
- 18 **Down the line**
- 22 **Leo's world**
- 24 **Active**
- 26 **VVO tips for explorers**
- 27 **Route network map**



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Available online
in German and
English at www.dvb.de/bewegt.

What moves you?

You ask.
We answer.



What you always wanted to know about DVB. In this section, we answer some of the questions we have received in recent weeks by post, e-mail, telephone or on our Facebook and Instagram pages. Perhaps you have always wanted to know the answer to one of the following questions?



and fix damaged vehicles. In the event of major damage or accidents, the route dispatchers coordinate with the command centre, police, fire department and emergency services to determine any other measures to be taken. When things are quieter, our colleagues drive around inspecting the network. The dispatchers meticulously make sure everything is OK at stops, traffic installations and on vehicles, that diversions are flowing smoothly and building site signage is present and observed. They also provide support for events such as sporting events and demonstrations to minimise closures.

I see DVB Dispatcher vehicles every day in the city. What is their job and what do dispatchers do when there are no problems?

→ Our dispatchers work around the clock. They help when there are accidents, solve problems and remove blockages as well as ensuring that tram and bus services can resume quickly. They are also responsible for minor repairs to vehicles. Whenever there is a problem, the command centre sends an available route dispatcher. The emergency vehicles are equipped with a wide range of items needed to document events, secure accident and damage areas

What is the deadline for taking out a subscription for €0?

→ If you act fast, you can still benefit from the subscription promotion and get started for €0 in August! Simply subscribe online by 22 July 2022 and enjoy free travel on local public transport nationwide in August. You will also get the many frequent traveller benefits and the VVO loyalty bonus that currently lets all holders of a subscriber's monthly pass, purchased at the normal rate, take up to four school children under the age of 15 and one dog or one bicycle along – all-day and throughout the entire VVO region. For full information, see: www.dvb.de/nulleuro



Do new buses have to be tested like the NGT DX DD when purchased before they can be used in normal services?

→ The approval procedure for buses for transport companies is simpler than that for trams. The manufacturer has generally already secured a General Type Approval. That process checks and approves conformity with the ECE provisions (regulations of the United Nations Economic Commission for Europe), the Ordinance on the Operation of Motor Transport Businesses in the Passenger Services Sector (BO-Kraft) and the Road Traffic Licensing Regulations (STVZO) ex-works.

After delivery, we put the vehicles into service and equip them specifically for Dresden. This includes approval by the police force, configuration of tachographs and brake measurement. During the fit-out, the company pictograms are applied, the operations control system, the information system for the visually impaired, the video system and the ticket vending machine are installed. Finally, the vehicle is cleaned and the surfaces are sealed with a protective coating to keep the buses looking nice longer. This is followed by basic driver training for new vehicle models. On average, equipping a bus and putting it into service takes roughly one week.

When can I apply for a vocational training position with DVB?

→ We are always on the lookout for talented young applicants who are enthusiastic about local public transport and have high standards for themselves. We will be hiring new trainees for commercial or industrial/technical professions again next year. We will publish the professions we are training in the upcoming training year on our website starting in September. We also invite you to our DVB Vocational Training Day at Gruna Depot on 8 October 2022. For full information, see: www.dvb.de/ausbildung



How to contact us

- Dresdner Verkehrsbetriebe AG
- DVB AG
- service@dvbag.de
- Trachenberger Straße 40
01129 Dresden

**Pilot
project
launched:**

MOBIshuttles underway in the north of Dresden

Our MOBIshuttles are supplementing the existing rail, bus, bike and car-sharing services in Klotzsche, Pieschen and Neustadt with a new on-demand service to connect remoter areas. With our partner, CleverShuttle, we offer passengers tailored, rapid and environmentally friendly transport services from A to B – either as feeders to local public transport or as a direct shuttle.



Now they are on the roads: five minibuses in a striking MOBI design, whatever the weather, day and night, without timetables, routes or fixed stops. MOBIshuttles run on-demand; that is when and where they are needed. The service is to become a flexible alternative for as-yet unserved destinations. What sounded like a pipe dream for the future just a few years ago is now a reality. In December 2021, Dresden's City Council adopted the On-demand Shuttle Service pilot project with the aim of better connecting remote urban areas to existing local public transport services.

To this end, we looked for districts with very different features in their development structure, population density, average age and preferred means of transport. We chose Klotzsche, Neustadt, Pieschen and Weixdorf (from 2023) as appropriate districts. They all have one thing in common: They have local deficits in public transport services. That makes them ideal for the three-year practical test. We succeeded in finding expert partners for the project: CleverShuttle provides the vehicles and drivers, while the platform and app is from Via.

Mobile on-demand: Let us shuttle you!

Whether to an early-morning business meeting, to the green north of Dresden with your family at the weekend, or home from a party with friends – MOBIshuttle takes you to your destination safely, in comfort and in an environmentally friendly manner.



Everything you need to know at a glance

Do you want to learn more about MOBIshuttle, the new service supplementing rail and bus in the north of Dresden? We have an overview of the most important points for you:

The app that shuttles

You use the MOBIshuttle app to book the service. It is available free of charge for download in app stores. All you have to do is register and then you're ready to shuttle!

How it works:

1. Download the MOBIshuttle app.
2. Register: Save your name, telephone number, e-mail address and payment data
3. Book a trip – right when you need it or up to seven days in advance: Enter your start point and destination. Your location is found



automatically, but you can also enter addresses manually. Then indicate the number of accompanying passengers and, where applicable, their valid local public transport tickets. After that, you can choose your favourite from the suggested trips and book at the price shown. The app will then guide you to your boarding location, which you can reach conveniently on foot.

4. MOBIshuttle trip: You can track the vehicle's arrival at the pick-up point in real time. The MOBIshuttle then brings you conveniently and safely to your destination.
5. Payment: Once you arrive at your destination, the fare is deducted directly from the payment method you saved in the app. Cash payments are not accepted in the vehicles. The fare is always calculated in the MOBIshuttle app. You can save your preferred payment method in the settings. We currently offer SEPA, PayPal and credit card as options. That lets you book and pay quickly and efficiently.

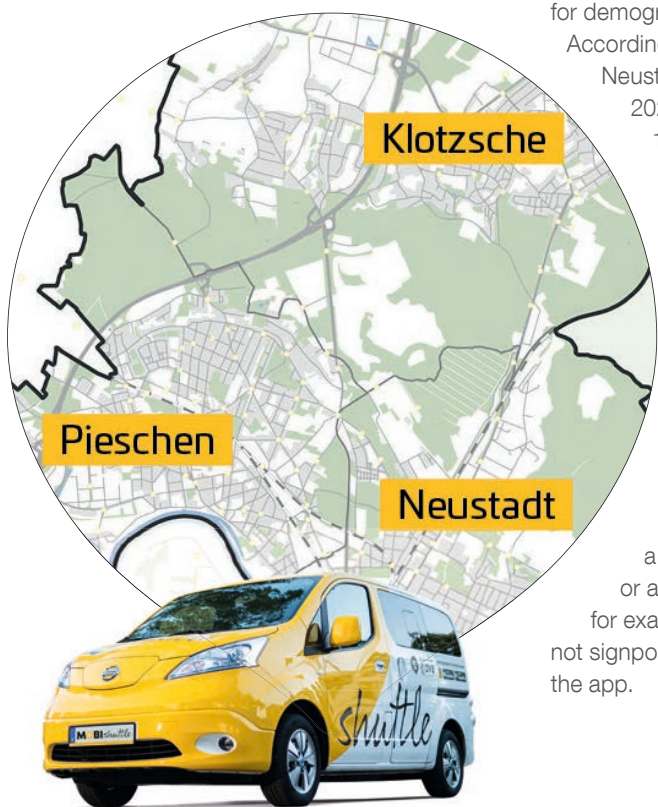


There are short videos on our YourDVB YouTube channel explaining how MOBIshuttle works.

Full power: The vehicles

All MOBishuttles are battery-electric. As they are recharged using green electricity, they are virtually zero-emission. The five Nissan Evalia eNV200 feature not only a striking design, they are also highly visible with their special MOBI wrap and the word 'Shuttle' in large lettering.

The vehicles are disabled-friendly and equipped with a folding ramp for wheelchair users. The shuttles can carry up to four passengers, along with a pram or a lot of luggage. Unfortunately, they cannot transport electric scooters or wheelchairs.



The area served is just the start

As it is a pilot project, we cannot test MOBishuttle for the entire city. Three (soon four) neighbourhoods were chosen for demographic and infrastructure reasons.

Accordingly, the shuttle services will start in Neustadt, expanding to Weixdorf in 2023 – running from 4:00 a.m. to 1:00 a.m. during the week and around the clock at the weekends.

However, the MOBishuttle is not a door-to-door service. Passengers board and disembark at virtual stops – there are currently 2,800 stops – as well as tram and bus stops. The pick-up and set-down stops are already shown when you book in the app.

The app then guides you to the chosen stop. The stop could be a regular stop for scheduled services or a virtual stop on the road network, for example near a junction. They are not signposted. The stop is only shown in the app.

The route: More flexible than ever

The MOBishuttle takes you where you want to go, when you want to go. However, it doesn't always take the shortest route, as our service combines the routes of multiple passengers. That means up to four passengers share a MOBishuttle if they have similar travel plans at the same time. The route depends on whether other passengers want to be picked up or set down on your route. Pooling allows us to reduce congestion on the streets and helps protect the environment.



Next level: Dynamic pricing

In short: MOBishuttle generally costs a little more than a local public transport ticket, but less than a taxi. The price is variable and is influenced by a range of factors like the local public transport services, speed and distance to be covered. It is made up of a base price (per the VVO fare) and a surcharge. For example, if there is no tram or bus connection on the route in question, the surcharge is low or sometimes even zero, and the trip remains inexpensive. However if you choose a route along a tram or bus line, the surcharge (and end-price) rise significantly. By the way, the service is particularly affordable for local public transport users, as prepaid tickets (including subscribers' monthly tickets) are included when calculating the fare, so the basic price is not charged. The MOBishuttle app shows the exact fare before you book. That way you know what the chosen trip will cost. All you have to do when boarding is show the MOBishuttle driver the valid booking on your smartphone and your local public transport ticket, where applicable.

Curious?

For more information, visit www.dvb.de/mobishuttle. The project is funded by the Federal Ministry for Digital and Transport and the Free State of Saxony. In early 2024, the City Council will decide whether the project has been a success and the MOBishuttles can soon be serving all of Dresden.

Why not try it out: The first trip is on us! Just enter the code **'IGoShuttle'** in the app and let us shuttle you!

For subscribers only

50 x 2 tickets for the musical comedy 'Mädelsabend – und es hat Zoom gemacht' (Girls' Night – it went Zoom) in the Boulevardtheater.




When was the last time you met up with your girls? All together? Think you're too old for that? Never! Your girls – whatever their age – are the best to party with and talk to about the joys of life, men and other problems. At least that's what the main character Hannah thinks. She gets her husband out of the house for a girls' night, chills the Prosecco and turns up the stereo.

Look forward to fireworks of musical emotions, and to uninhibited gossip, laughter, song and gushing starting at **7:30 p.m. on 10 October 2022.**

How to win tickets

Register at www.dvb.de/maedelsabend or by post, including the word 'Mädelsabend'. We will raffle the tickets among all participating subscribers. The **closing date** for entries is **19 August 2022**. We will inform the winners personally.

Directions

Boulevardtheater Dresden
 7, 10, 12 *S-Bf. Freiburger Straße*

Summer time is swimming time

The open air swimming season is finally here! What feels better than jumping into the refreshing water on a hot summer day? Dresden's open air pools are open and offer plenty of watery fun for young and old. Just dive in, relax in the sunbathing areas and enjoy the summer.

Win a swimming pool voucher

With a little luck, you can win one of 20 vouchers for the Dresdner Bäder swimming pools. Register online by **10 August 2022**

Magic realism

To mark the 300th birthday of Venice-born artist Bernardo Bellotto, Dresden's art collections, the Staatliche Kunstsammlungen Dresden, are dedicating a special exhibition to the artist. Bellotto, also known as Canaletto like his uncle and teacher, Antonio Canal, is considered one of the 18th century's most important painters of cityscapes or vedute. You can experience the world's largest collection featuring roughly 140 exhibits, giving a unique impression of the artist's life and oeuvre, until 28 August 2022.

Win **5 x 2 free tickets**: Enter online by **31 July 2022** at www.dvb.de/skd or by post, and remember to include the word 'SKD', stating your subscription customer number. We will inform the winners personally.



at www.dvb.de/badezeit or by post, and remember to include the word 'Badezeit' and your subscription customer number. We will inform the winners personally.



Bernardo Bellotto, gen. Canaletto: Pirna von Copitz aus, 1753/54, Foto: Klut, @ Gemäldegalerie Alte Meister, Staatliche Kunstsammlungen Dresden

Directions

Gemäldegalerie Alte Meister
(Semperbau am Zwinger)

 1, 2, 4, 8, 9, 11, 12,  68 *Postplatz (short walk)*

 4, 8, 9 *Theaterplatz (short walk)*



Summer holiday special in August 2022: DVB Lion Days at Dresden Zoo



We have something special planned with Dresden Zoo for the third and fourth weeks of the school summer holidays, from 1 to 14 August 2022: We invite you to the official Lion Days at the zoo.

Lions are among the most impressive animals. Their reputation as kings of the animals is certainly due to their imposing stature. At up to two metres long, lions are the second-largest of the big cats. However, unlike all of the others, they live in packs, or prides. Did you know that we adopted lioness Layla in 2007? By doing so, we are making a small contribution to help Dresden Zoo give the lions appropriate conditions to live in.

Varied programme on 1st/4th/10th August 2022

Visit Layla, Abaja and Damien and celebrate World Lion Day on 10 August and Abaja's 10th birthday on 1 August and Damien's on 4 August 2022!




Look forward to many hands-on activities, interesting information about the lions and the other exotic zoo animals, and lots of fun for all age groups:

- ✓ Quiz about the animals in the zoo
- ✓ Bouncy tram
- ✓ Photo box for snapshots to remember the day
- ✓ Paper bus race
- ✓ Music, games and fun on the lawn

Lions-Highlights:

- 1 August: 11:30 a.m. Birthday cake for lioness Abaja
- 4 August: 11:00 a.m. Birthday surprise for lion Damien
- 10 August: 11:00 a.m. Feeding-time and 2:00 p.m. Meet the zookeepers at the lion enclosure

Directions

Zoo Dresden
 9, 13,  68 Zoo
 10, 11 **Lennéplatz**



Fantastic view

The 'Wheel of Vision' is back at Postplatz to take visitors to the skies again. Every day from 11 a.m. to 9 p.m. you can enjoy unique views of the baroque city centre and the far-off horizon from a height of 55 metres. The big wheel ride takes about twelve minutes. The 42 enclosed gondolas each hold up to eight passengers, are fully air conditioned and wheelchair accessible. **Note:** Until 18 August 2022, subscription customers receive



© Steffen Natzschka

a €2 discount on the full and reduced ticket prices when they present their **FAHRKARTE**. (Offer not available to holders of Semestertickets and Dresden Pass cards. The discount is only offered for one ticket).

DVB Wellness Oasis at Postplatz

Dresden City Festival will be delighting visitors for the 23rd time with a wide range of events against a unique backdrop. We'll be there and look forward to welcoming you to the DVB Wellness Oasis at Postplatz!

DVB-Bühne

Our programme of events and activities will keep you entertained. You can look forward to talented young artists from Dresden, famous bands and fascinating presentations. Evening highlights (Fri/Sat 8 p.m., Sun 7:30 p.m.):

- ✓ Friday: Drag DJane Lara Liqueur
- ✓ Saturday: Berlin party band Right Now
- ✓ Sunday: Rockabilly with the Elbonautics

Abo-Bar

Relax with a cool Cuba Libre in your hand. Subscription customers can buy our long drink for €4 instead of €5

Fotobox

Every unforgettable party needs a photo to remember it by. So don't miss the photo box!



Fun and games

Make badges, spin the wheel of fortune and test your knowledge in the DVB quiz. There is a wide range of hands-on activities for DVB fans old and young.

Questions and answers

Find out about the exclusive advantages for subscribers or plan your next adventure with our rambles. We even have a few nice souvenirs for tram and bus fans.

Come and visit us!

19 August 2022: 6 p.m. – Midnight
 20 August 2022: 11 a.m. – Midnight
 21 August 2022: 11 a.m. – 10 p.m.



150 years of trams in Dresden: a reason to celebrate

We want to celebrate the 150th anniversary of trams in Dresden this year with many competitions, activities and events. What you can look forward to in the weeks to come:



Some have all the luck: Prize draws on our social media channels

Are you already following us on Facebook and Instagram? If not, why not visit our feeds and like our posts. Besides fascinating insights, entertaining posts and topical news, we hold regular competitions and draws there. The anniversary competitions are open to all of our fans. With a little luck you could be one of the winners in the next draw – no matter whether you have a subscriber's monthly pass, a 4-trip ticket or buy your ticket in our DVB mobil app or using FAIRTIQ.



Historical trams and motor vehicles: Open days in the Tram Museum

Members of the Dresden Tram Museum Association and the Association of Historical Local Public Transport Vehicles of Dresden look forward to your visit. They are open on the first Saturday of every month to celebrate the anniversary. The next dates are: 6 August/3 September/1 October 2022 –



Pictures tell stories: Photo competition: 'Tram experiences'

Take part and show us what you associate with our trams! You can enter the photo competition until **15 August 2022**: Simply mail us up to three photos you took yourself at marketing@dvbag.de – feel free to include a few personal words or a short story.

The winners can look forward to exciting prizes:

- 1st prize:** Mydays Magic Box '3 Days for YOU & ME' worth €159
- 2nd prize:** Mydays Magic Box 'Time for two' worth €99
- 3rd prize:** €50 shopping voucher for Altmarkt-Galerie Dresden

For full details and the entry conditions, see: www.dvb.de/fotowettbewerb

11 a.m. to 5 p.m. For full details, programme highlights and admission prices, see: www.strassenbahnmuseum-dresden.de and www.historische-kfz-ddvb.de



Talking to one another: Dresden Mobility Forum – City. Transport. And you.

Mobility is an essential part of everyday life – making it a key issue for citizens, federal states, cities and local authorities, for businesses, the scientific community and civil society. The new series of events by Dresden Transport Museum invites you to join in the discussion on topical mobility issues!

Panel discussion 'Vienna. Paris. Brussels.'

Noise, congestion, odours – The traffic systems in many cities are on the verge of collapse. At the same time, the climate crisis is forcing them to drive the mobility transition. Be there from **7:00 p.m. until 8:30 p.m.** on **21 September 2022** when the Dresden Mobility Forum meets for the third time at Dresden Transport Museum to ask which concepts are already pointing the way forward in other cities and how they can help Dresden overcome the current challenges.

Hosted by Andreas F. Rook, Philipp Hertzog (author of 'Paris en selle'), Prof. em. Hermann Knoflacher (mobility expert, TU Vienna) and Susanne Müller-Hübsch (Mayor for Mobility, Public Works and Urban Development for Anderlecht, Brussels) and the Lord/Lady Mayor of the City of Dresden.

Join the discussion!

The event will be broadcast live on the Dresden Transport Museum's YouTube channel. You can find full information and the live stream link here:

www.verkehrsmuseum-dresden.de/fmd

150 JAHRE STRASSENBAHN IN DRESDEN



Our anniversary highlight: Big party on 24 September 2022

In 1872, the first horse-drawn tram on rails rolled through Dresden. We want to celebrate the 150th birthday of our trams with you!

Save the date: We invite you to the big birthday party on Augustusbrücke Bridge and Schlossplatz Square starting at 11 a.m. on 24 September. You can look forward to a varied programme of events and activities for old and young:

- ✓ Augustusbrücke Bridge will be chock-a-block with various stands, hands-on activities and walking acts
- ✓ On stage: The Firebirds and Disco Dice
- ✓ Kids' programme with Christian Bieselt
- ✓ Historical tram parade
- ✓ Laser pyro show

We're looking forward to guests ready to have fun, interesting conversations and to seeing our fleet in front of a historical backdrop, accompanied by lots of music and delicious food. Don't miss it!



For a full list of the planned highlights, visit www.dvb.de/150.



Passion for 'tyred' oldies

Cleaning, scrubbing and driving – the 51 members of the Association of Historical Local Public Transport Vehicles of Dresden spend a lot of time maintaining and looking after historical buses and service vehicles so they can shine in their former glory at public events. Every single vehicle bears witness to the hours of manual labour, wealth of specialist expertise and great attention to detail.



Michael Bretschner has been Chairman since 2018.

Can you remember the loud pfft-sound when the Ikarus doors closed, or the screech of the brakes?

Preserving that is the goal of the Association of Historical Local Public Transport Vehicles of Dresden, and has been for 20 years.

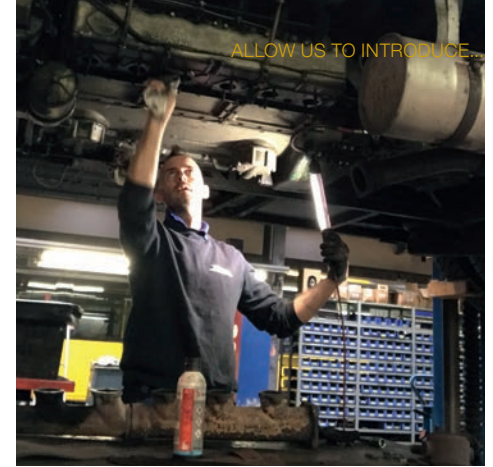
The non-profit association was established in February 2002 by founding members who had been forced to watch the old vehicles decay and be scrapped for many years. Together, they wanted to keep the tradition and history of motor vehicle technology in Dresden alive.

While Michael Bretschner was not one of the founding members, he was almost born with a passion for buses. That's no wonder as half of his family drove the big Ikarus buses through Saxon Switzerland, parking them GDR-style outside their homes after work. He knew what he wanted to do: He wanted to be a bus driver, too. But when Bretschner finished school and the time came to choose a profession, his father had other plans for him. "I was told to train for a proper job first. While that sounds hard, there were massive job cuts in the professional driver segment in the 90s. He put his foot down out of concern for my future." However, he still wanted to do something with vehicles. Bretschner decided to train as an auto painter. In spite of this, his passion for big buses continued unabated, taking him to the Association open day in 2009, before joining in 2010.

“After all, the journey is the reward,”

Michael Bretschner,
Chairman of the Association of Historical
Local Public Transport Vehicles of Dresden

notes Bretschner with a smile. "I had to find a new career for health reasons. Of course that was anything but ideal, but it did mean that my dream could finally become a reality." He applied to become a bus driver in 2015 and was hired by Dresdner Verkehrsgesellschaft mbH (DVS), a subsidiary of DVB. He had already obtained his passenger transport license at his own expense in 2014 so that he could play a more active role in the association and drive buses on chartered tours.



Care and repairs are everything to the vintage vehicles

After three years, he transferred to DVB and was elected chairman of the Association almost simultaneously. Since then, buses have been close to his heart, both professionally and in his free time. "We need revenue to maintain the vehicles. Besides events, we generate it in particular from rentals for chartered tours like weddings, or by lending them out for filming. Our Büssing NAG 900 N, one of the oldest motorized omnibuses approved for passenger transport in Germany, is especially popular for film projects. The Association uses the revenue it generates to source materials and spare parts, and to finance external services such as specialist repairs that the Association can't do itself."

"There is always something to do," sums up Bretschner. "It's getting more and more difficult to source replacement parts in particular. We do everything we can to keep our darlings running on the streets of Dresden for a little while longer. That includes talking to other associations and transport companies. That way we often manage to find a treasure trove of spare parts more or less by accident."

Down the line – From Kaditz to Reick, Hülße-Gymnasium on bus no. 64

Our ‘Down the line’ series showcases our 29 bus lines, sharing interesting information on the route, fascinating facts on various stops, and tells you why it is worthwhile to go exploring along the line.



Kaditz, Am Vorwerksfeld

The district of Kaditz is in territory of the Pieschen local authority and is bounded by the River Elbe, the A4 motorway, Lommatzcher Straße and Leipziger Straße as well as Radebeul and Serkowitz. The terminus of line 64 is at the boundary to Radebeul. This area is also called Kleinkaditz (Little Kaditz). Until 1939, it only housed three farms. The current residential development was not built until after the Second World War. The name ‘Am Vorwerksfeld’ comes from the outlying episcopal estate Poppewitz, which belonged to the Meißen cathedral chapter until the 15th century.

Seewiesenweg

Seewiesenweg was built in the housing estate on a forest site to the north of Kötzschenbroder Straße. It is not far from here to Altkaditz. A trip to the historical village centre with the Emmauskirche Church and the large-leaved linden – Dresden’s oldest tree – or to the River Elbe with a view of the Gohlis Windmill is always worthwhile. You can use our 21st ramble ‘On towpaths from Pieschen to Kötzschenbroda’ to explore the area.



Wurzener Straße

The Sachsenbad swimming pool, built in 1928 to a design by chief municipal architect Paul Wolf, is right beside the stop. The former people’s baths had an indoor pool and sauna area. The baths were reopened in 1948. It was closed again in 1994 as it was in need of refurbishment, and became increasingly derelict. An innovation campus with modern offices is to be built there, and is scheduled for completion by 2024.

Facts and figures:

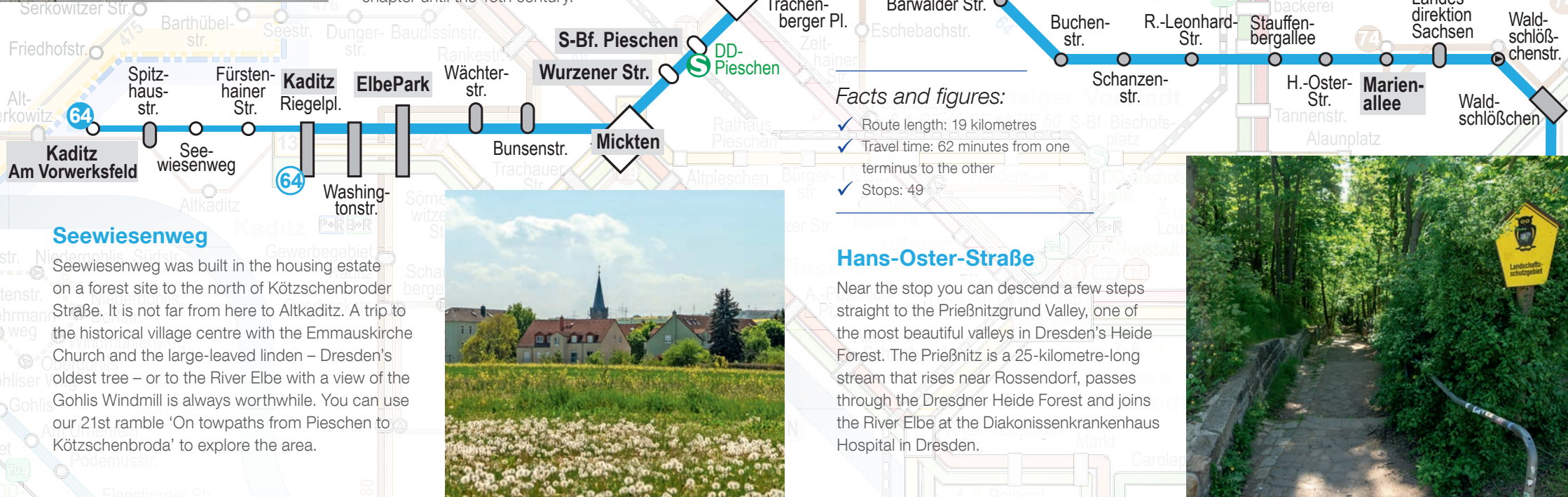
- ✓ Route length: 19 kilometres
- ✓ Travel time: 62 minutes from one terminus to the other
- ✓ Stops: 49

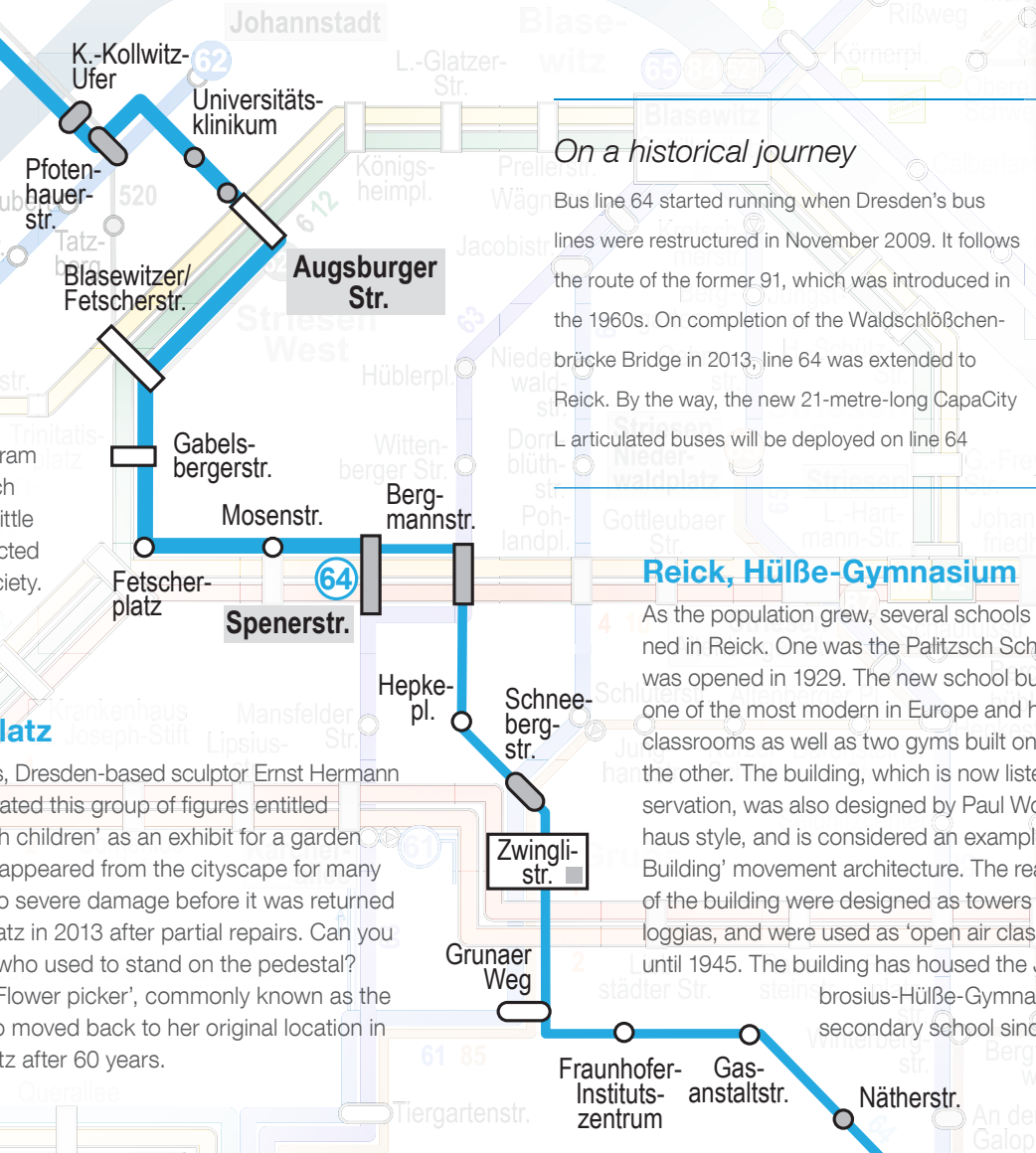
Hans-Oster-Straße

Near the stop you can descend a few steps straight to the Prießnitzgrund Valley, one of the most beautiful valleys in Dresden’s Heide Forest. The Prießnitz is a 25-kilometre-long stream that rises near Rossendorf, passes through the Dresdner Heide Forest and joins the River Elbe at the Diakonissenkrankenhaus Hospital in Dresden.

Rudolf-Leonhard-Straße

Welcome to the ‘New extension on the von Oppell Fields’, better known today as the Hechtviertel! The neighbourhood was created in 1842 when Police Chief Von Oppell purchased land and had service buildings and massive two-storey houses built there. Besides popping into one of the small cafés, the ruined St Paul’s Church, which has a unique character and hosts annual summer theatre events, is worth a visit.





Pfotenhauerstraße

Pfotenhauerstraße has a long tradition, with 150 years of tram history. It once housed the Pfotenhauerstraße depot, which opened in 1894. From the 1950s on, the tram depot saw little use and became less important. In 1998, it was disconnected from the network and handed over to the Max Planck Society. The old rail loop across the road can still be seen.



Hepkeplatz

In the 1930s, Dresden-based sculptor Ernst Hermann Grämer created this group of figures entitled 'Mother with children' as an exhibit for a garden show. It disappeared from the cityscape for many years due to severe damage before it was returned to Hepkeplatz in 2013 after partial repairs. Can you remember who used to stand on the pedestal? It was the 'Flower picker', commonly known as the 'Nudie' who moved back to her original location in Niedersiedlitz after 60 years.

On a historical journey

Bus line 64 started running when Dresden's bus lines were restructured in November 2009. It follows the route of the former 91, which was introduced in the 1960s. On completion of the Waldschlößchenbrücke Bridge in 2013, line 64 was extended to Reick. By the way, the new 21-metre-long CapaCity L articulated buses will be deployed on line 64

before the end of this year to boost the capacity on the most heavily used sections between Striesen and Stauffenbergallee.

Reick, Hülße-Gymnasium

As the population grew, several schools were opened in Reick. One was the Palitzsch School, which was opened in 1929. The new school building was one of the most modern in Europe and had 32 classrooms as well as two gyms built one above the other. The building, which is now listed for preservation, was also designed by Paul Wolf in Bauhaus style, and is considered an example of 'New Building' movement architecture. The rear corners of the building were designed as towers with open loggias, and were used as 'open air classrooms' until 1945. The building has housed the Julius-Ambrosius-Hülße-Gymnasium higher secondary school since 1992.

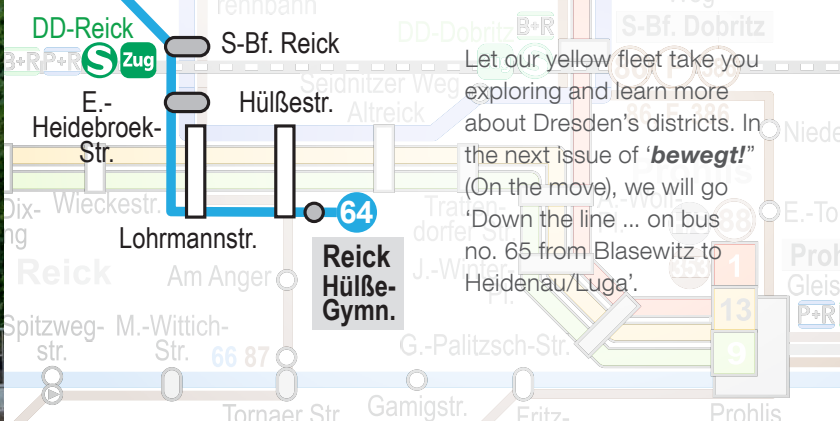


S-Bahnhof Reick

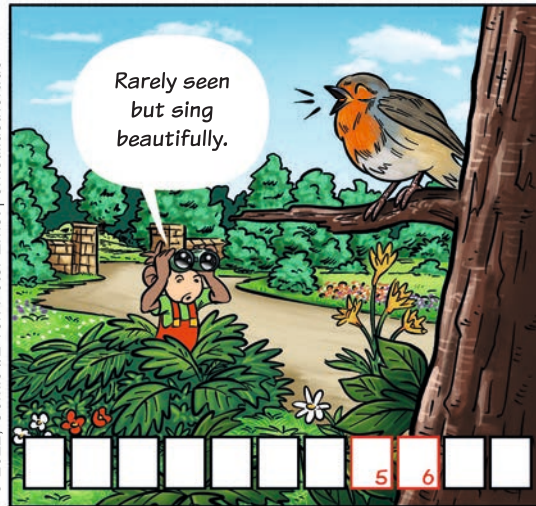
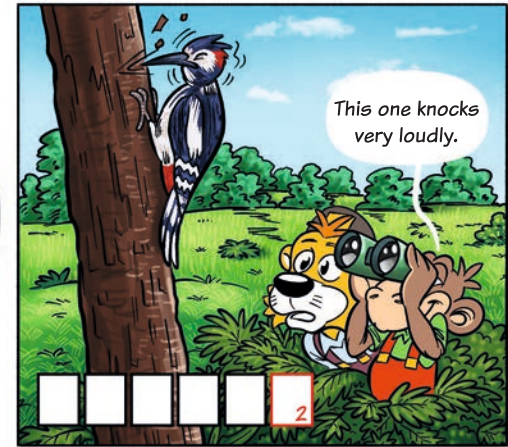
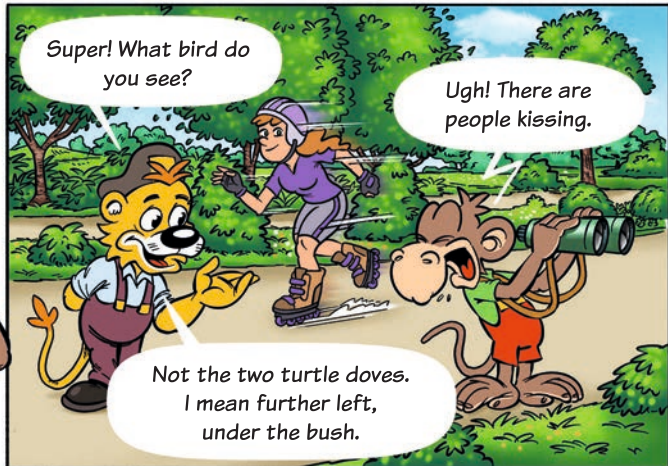
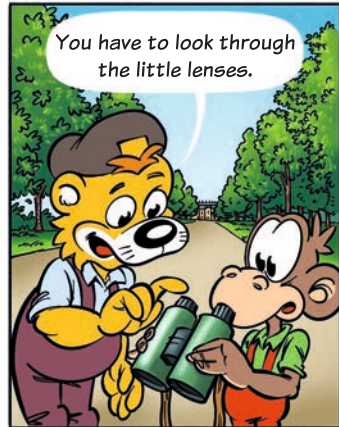
When the station reopened in 1906, businesses, factories and industry settled in the former farming village of Reick. Once freight transport ceased and Deutsche Bahn upgraded the line, the comprehensive freight transport facilities in Reick were abandoned, decommissioned or, like signal tower 2, dismantled after 1999. After many years of disuse, the old station building was restored to historic monument standards in 2017 and repurposed as a residential building. The remains of the Erlwein gas container still bear witness to how freight and livestock transport Dresden and Pirna led to an economic upswing and population growth.



Let our yellow fleet take you exploring and learn more about Dresden's districts. In the next issue of **'bewegt!'** (On the move), we will go 'Down the line ... on bus no. 65 from Blasewitz to Heidenau/Luga'.



Not long ago, on the way to the Großer Garten park



*Enter the right bird species in German.

Crossword

Solve the puzzle and win a Globetrotter voucher!

Escape from everyday life – whether on foot, by bike or climbing, your next adventure awaits! With a €50 voucher, explorers young and old can choose from Globetrotter's range and supplement their equipment. Simply send us the correct answer word to www.dvb.de/kreuzwortraetsel or by post. The final date for entries is **22 August 2022**. We will inform the winners personally.

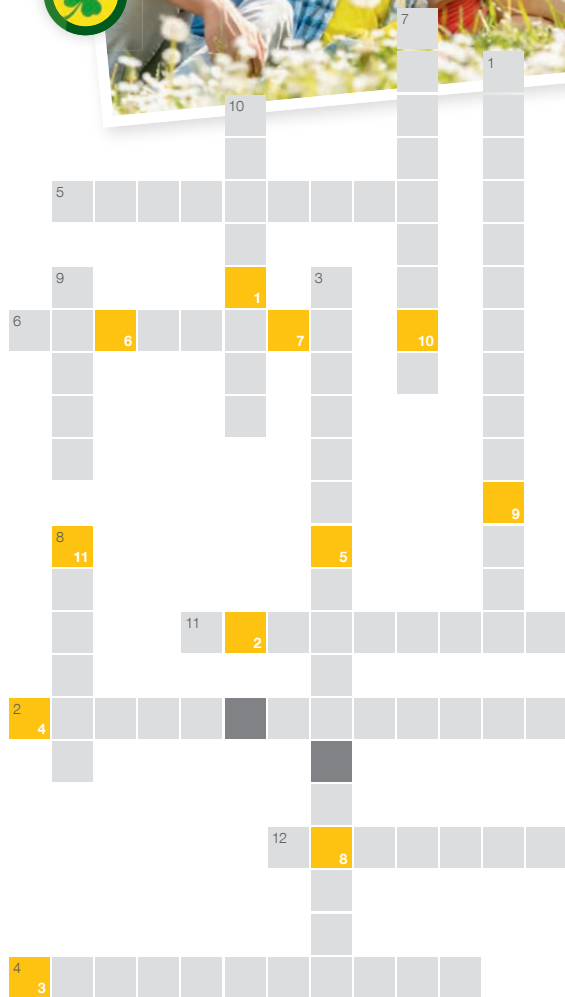
1. The right ticket for school children
2. Terminus of line 10
3. Stop a short walk away from the Nymphenbrunnen fountain
4. DVB's new on-demand service
5. School site that was once a depot
6. Name of our newest ferry
7. Neighbourhood in the north of Dresden
8. DVB detective game 'The search for the golden ...'
9. Leo's friend (DVB mascot)
10. Oldest bus of the Association of Historical Local Public Transport Vehicles of Dresden
11. The DVB Wellness Oasis during the City Festival is at the ...
12. Ticket app for occasional users who are unfamiliar with the fares

The answer word from the 1/2022 issue's crossword was 'Fruehlingssonne' (spring sun).

Please note the privacy information in the legal and publishing notice on page 26.

Answer

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----



Events may be changed or cancelled at short notice due to the COVID-19 pandemic. Vouchers are generally valid for three years from the end of the year in which the voucher was issued, and can therefore be redeemed later. The judges' decision is final.

#wirbewegendresden

Snapshot of the quarter

Many thanks to susanneheede for capturing this wonderful moment.



More great photos

Want to see more of us? Our yellow fleet, the depots, our view of Dresden? Follow our Instagram channel @dvbag.



Good reads on the move

John Bude Mord an der Riviera (Death on the Riviera)

British Inspector Meredith leaves behind London's fog for the bright blue skies of the Côte d'Azur, as the French coast is being inundated with counterfeit thousand Franc notes. The local police suspects an English mastermind is behind the gang of counterfeiters. That's not all: there's also a murder to solve in the villa of a rich English



Competition

Our book recommendation for tram and bus – 10 copies up for grabs (German version)!

Enter the competition at www.dvb.de/thalia by **15 August 2022** or by post, including the keyword 'Thalia'. The winner's details (name and address) will be passed on to our partner Thalia to send out the prize.

widow where a number of mysterious guests are staying.

Pages: 288, Price: €15, Verlag Klett Cotta

Thanks to Thalia Dresden – Haus des Buches



Fascinating natural surroundings



Summer has come: Lush green meadows, bright blue skies and plenty of sunshine making the water shimmer. It's the perfect time to enjoy a quick break in natural surroundings. No matter whether you want to explore Dresden with our rambles, are planning a canoe trip on the Lausitz Lakes or prefer a hike through the canyons of Saxon Switzerland, there is plenty to discover.



Exploring eastern Dresden

The 22nd tour of our series of recommended walks takes you on a nine-kilometre-long route from Weißig over the Schönfelder Hochland Uplands through the Wachwitzgrund Valley and up to the TV tower and down along the Moosleite Stream to the banks of the River Elbe.

You can experience nature at its purest on this roughly three-hour tour, and enjoy impressive views into the Elbe valley again and again, like that from the Agneshöhe viewing point. From there, you have a 180° panorama

Give your car a holiday

Go exploring by bus and rail.

You can find the right ticket for your trip with VVO in our DVB mobil app or our ticket finder on www.dvb.de/tickets.

from the towers of Dresden's inner city to the tabletop peaks of the Elbsandsteingebirge Mountains.

Leave plenty of time to enjoy this beautiful area without rushing. Like all of our rambles, the start and finish are easy to reach by public transport. You can find all of our rambles on our website at www.dvb.de/wandertipps and in the **komoot** outdoor app.

Zoo Dresden, Staatliche Kunstsammlungen Dresden.

Note on data protection for competitions and draws:

The data provided will be stored for one year for processing and reporting purposes, then deleted. Data on the selected winners that is required for accounting purposes will be kept for 10 years, to be shown to auditors.

Circulation: 50.000 Stück

Printing: Druckerei Vettters GmbH & Co. KG

bewegt! 3/2022 in Dezember 2022.

Subject to alteration



Get in
and
dive in:

Easily reach the Lausitz lake region

Just let the train take you directly to the Lausitz lake region. The regional express train timetables to Cottbus and Hoyerswerda are designed to let you reach your favourite beach easily once an hour. Whether you want to bathe in the Senftenberger See Lake, go windsurfing or jet skiing on Partwitzer See Lake or just play a game of beach volleyball – water is never far away.



The RE 15 (Dresden – Hoyerswerda) and RE 18 (Dresden – Cottbus) trains take roughly 80 minutes for the trip from Dresden's Central Station. In Ruhland, they connect with the Falkenberg – Cottbus and Leipzig – Hoyerswerda lines, enabling you to reach all destinations hourly. In addition

to these lines that run every day, the Seenlandbahn (Lake Region Train) runs at weekends during the Saxon school holidays. It also runs directly from Kamenz to Senftenberg. The train departs from Dresden Central Station at 9:35 a.m. as the S 8 to Kamenz and continues as a regional train. It arrives in Senftenberg at 10:57 a.m.. The return trip departs at 4:55 p.m. and gets you back to Dresden at 6:21 p.m.. The lake region has a dense network of buses as well

as the FahrradBus (Bike Bus) 784/778 at weekends and on public holidays. This bus with a bike trailer connects Hoyerswerda, Lauta, Geierswalde, Klein Partwitz and Sabrodt.

You can find a wide range of information on the Lausitz lake region in the VVO flyer for the region. Full information on the timetable and fares is available at www.vvo-online.de and the VVO info hotline +49 (0)351 8526555.

Fare tip

The 9-Euro-Ticket lets you travel to and from all destinations at low cost. If you use the connection via Kamenz, you will be in the Verkehrsverbund Oberelbe (VVO) fare area at all times. Subscription customers and Jobticket users who pay the normal price can use their VVO loyalty bonus and take one adult and up to four children with them free of charge.

Impressum

bewegt! Issue 2/2022

Press date: Juli 2022

Publisher: Dresdner Verkehrsbetriebe AG, Trachenberger Straße 40, 01129 Dresden Telefon 0351 857-1011, bewegt@dvbag.de, www.dvb.de, www.facebook.com/dvbag

Editor: Jacqueline Kleinschmidt

Responsible: Katrin Hoppe

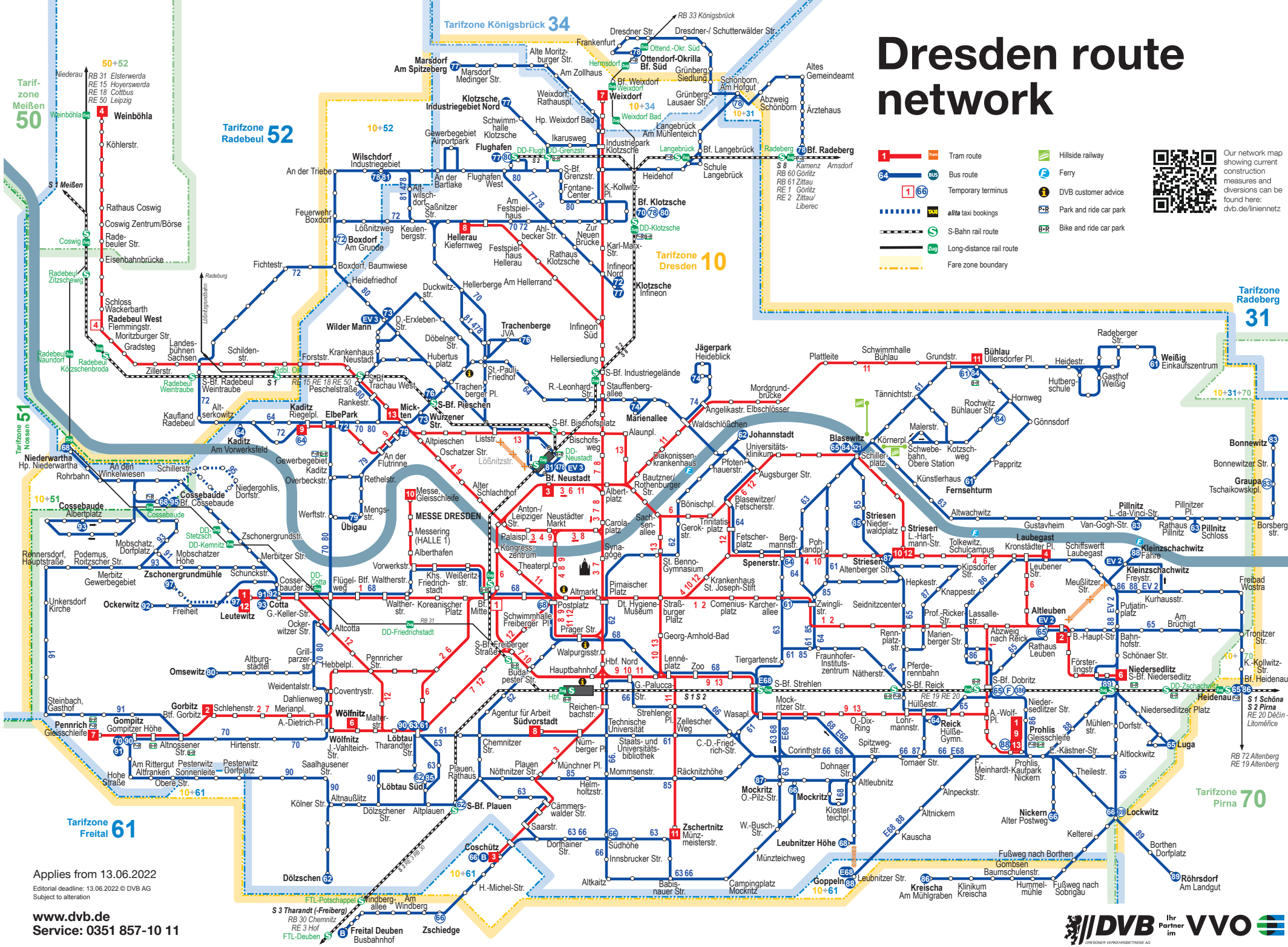
Photographs: DVB AG*, André Forner, Boulevardtheater Dresden, Dresdner Bäder GmbH, Lars Neumann,

Dresden route network

- 1 Tram route
- 64 Bus route
- 1 66 Temporary terminus
- alita taxi bookings
- S-Bahn rail route
- Long-distance rail route
- Fare zone boundary
- Hillside railway
- Ferry
- i DVB customer advice
- P+R Park and ride car park
- B+R Bike and ride car park



Our network map showing current construction measures and diversions can be found here: dvv.de/liniennetz



Tear here, take it with you and discover new places!

Applies from 13.06.2022
 Editorial deadline: 13.06.2022 © DVB AG
 Subject to alteration

www.dvb.de
 Service: 0351 857-10 11



Die Mischung
macht's!

Jetzt Abo online
abschließen und
Vielfahrer-Vorteile
absahnen.



- Im Abo*
-  *flexibel unterwegs*
 -  *jederzeit übertragbar*
 -  *Hund oder Fahrrad mitnehmen*
 -  *mit MOBil-Vorteilen*

... und im August
für 0 Euro
deutschlandweit fahren!



DVB

DRESDNER VERKEHRSBETRIEBE AG

Ihr
Partner
im

VVO

